



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 11 ноември 2015 г.  
(OR. en)

---

---

Междуинституционално досие:  
2013/0088 (COD)

---

---

10373/1/15  
REV 1 ADD 1

PI 42  
CODEC 949  
PARLNAT 127

### ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ НА СЪВЕТА

---

Относно:                   Позиция на Съвета на първо четене с оглед на приемането на РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета относно марката на Общността и Регламент (ЕО) № 2868/95 на Комисията за прилагане на Регламент (ЕО) № 40/94 на Съвета относно марката на Общността и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2869/95 на Комисията относно таксите, събирани от Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайн)

— Изложение на мотивите на Съвета  
— Прието от Съвета на 10 ноември 2015 г.

---

## I. ВЪВЕДЕНИЕ

На 2 април 2013 г. Комисията представи на Съвета и на Европейския парламент посоченото по-горе предложение<sup>1</sup>.

Европейският икономически и социален комитет прие своето становище на 11 юли 2013 г.

Европейският надзорен орган по защита на данните прие становището си на 11 юли 2013 г.

Европейският парламент прие позицията си на първо четене на 25 февруари 2014 г.<sup>2</sup>.

На 23 юли 2014 г. Комитетът на постоянните представители (I част) възложи на председателството да проучи с Европейския парламент възможността за постигане на споразумение на ранен етап на второ четене въз основа на текста, който се съдържа в док. 11827/14.

След редица неформални тристранни разговори, с Европейския парламент беше постигнато споразумение по текста на регламента. Споразумението беше потвърдено на заседанието на Комитета на постоянните представители от 10 юни.

На 16 юни 2015 г. председателят на комисията по правни въпроси изпрати писмо до председателя на Комитета на постоянните представители (I част), в което посочи, че ако Съветът предаде официално на Европейския парламент своята позиция на първо четене в съответствие с горепосоченото споразумение след проверка от юрист-лингвистите, той ще препоръча на пленарната сесия на Европейския парламент да приеме позицията на Съвета без изменения на второ четене.

Впоследствие Съветът одобри договорения текст чрез приемането на политическо споразумение на 13 юли 2015 г.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> 8065/13.

<sup>2</sup> 6742/14.

<sup>3</sup> 9957/15 + ADD 1 + ADD 2

## II. ЦЕЛ

Основната цел на настоящото предложение и на паралелното предложение за преработване на директивата<sup>4</sup> е да се насърчат иновациите и икономическият растеж, като се направят системите за регистрация на марките на цялата територия на ЕС по-леснодостъпни и ефикасни за предприятията, което означава по-ниски разходи, по-малка степен на сложност, увеличена бързина, по-голяма предсказуемост и правна сигурност. Тези изменения се допълват от усилия за подsigуряване на съвместното съществуване и взаимното допълване на системата на марката на Съюза и националните системи на марките.

Във връзка с предложението за преразглеждане на регламента Комисията предлага целево модернизиране на действащите разпоредби в следните основни насоки:

- адаптиране на терминологията към Договора от Лисабон, а на разпоредбите — към Общия подход относно децентрализираните агенции;
- рационализиране на процедурите за кандидатстване и регистрация на европейска марка;
- повишаване на правната сигурност чрез поясняване на определени разпоредби и отстраняване на известни неясноти;
- създаване на подходяща рамка за сътрудничество между Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайн) (наричана по-нататък „ОНИМ“) и националните ведомства с оглед насърчаване сближаването на практиките и разработване на общи инструменти;
- привеждане на тази рамка в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

---

<sup>4</sup> 8066/13.

### **III. АНАЛИЗ НА ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА НА ПЪРВО ЧЕТЕНЕ**

Много голям брой от измененията на Европейския парламент на първо четене бяха възприети без промяна или с леко променена формулировка. Съвсем ограничен брой от измененията на Европейския парламент не бяха одобрени от Съвета.

**Основните елементи на споразумението между Съвета и Европейския парламент са изложени по-долу:**

- изтъкване на допълващия характер на защитата на търговските марки на национално и европейско равнище;
- адаптиране на терминологията към изискванията на Договора от Лисабон (замяна на „марка на Общността„ с „марка на Европейския съюз“);
- адаптиране на термините и управлението въз основа на общия подход относно децентрализираните агенции на Съюза, одобрен от Европейския парламент, Съвета и Комисията през юли 2012 г.;
- премахване на възможността за подаване на заявка за марка на Европейския съюз чрез централните ведомства за индустриална собственост на държавите членки;
- рационализиране на техническите разпоредби относно търсенето на марки, публикуването на заявката, бележките на трети лица, преразглеждането на решения *inter partes*, продължаването на производството, периода за представяне на възражение по отношение на международни регистрации;

- премахване на изискването за „графично изобразяване“ на даден знак, за да може да бъде регистриран като марка на Европейския съюз;
- разширяване на обхвата на абсолютните основания за отказ, така че да се включат наименованията за произход, географските указания, традиционните наименования за вина и храни с традиционно специфичен характер и правната закрила на сортовете растения;
- разширяване на обхвата на относителните основания за отказ, така че да се включат наименованията за произход и географските указания;
- право на притежателите на марка на Европейския съюз да попречат на разпространението и продажбата на етикети и опаковки и подобни предмети, които впоследствие могат да бъдат използвани и по отношение на други стоки или услуги — предмет на нарушение;
- изрична разпоредба, която да гарантира, че правата, свързани с марка на Европейския съюз, не могат да бъдат използвани като основание срещу по-ранни права върху марката;
- разширяване на обхвата на защитата на марката на Европейския съюз, така че да се включи използването на марката в търговско или фирмено наименование;
- цялостни разпоредби за определяне и класификация на стоките и услугите в съответствие с практиката на Съда на Европейския съюз;
- въвеждане на възможност за получаване на сертификатна марка на Европейския съюз;
- преименуване на ОНІМ на „Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост“;
- изчерпателно определяне на задачите на Службата;

- предоставяне на необходимото правно основание на Службата, за да създаде център за медиация;
- осигуряване на правна рамка за сътрудничество между Службата и централните ведомства за индустриална собственост за насърчаване на сближаването на практиките и инструментите, включително предоставянето на правно основание за финансиране на проекти за сътрудничество от Службата;
- привеждане на регламента в съответствие с член 290 от ДФЕС с предпочитание за включване в основния акт на колкото е възможно повече разпоредби, включително разпоредбите, определящи равнището на таксите.

**Основните елементи, по които позицията на Съвета на първо четене не следва позицията на Европейския парламент, са следните:**

- включване на разпоредба, която да урежда въвеждането на фалшифицирани стоки, особено в контекста на продажбите по интернет, доставяни на малки пратки, в случаите, при които само изпращачът на фалшифицираните стоки осъществява търговската дейност;
- въпреки съгласието си, че притежателите на марка на Европейския съюз следва да имат право да възпрепятстват трети лица да внасят на митническата територия на Съюза стоки от трети държави, върху които без разрешение е поставена марка, идентична по същество с марката на Европейския съюз, независимо дали са пуснати в свободно обращение, Съветът прави уговорката, че това право отпада, ако деклараторът или държателят на въпросните стоки докаже, че притежателят на марката на Европейския съюз няма право да забрани пускането на стоките на пазара в държавата на крайно местоназначение;

- въвеждане на общо изключение за правата, свързани с марка на Европейския съюз, когато трето лице използва марката за нетърговски цели, както и въвеждане на други изключения по отношение на правата, свързани с марка на Европейския съюз, например в случаи, когато марката на Европейския съюз е използвана от трето лице, за да се привлече вниманието на потребителите върху препродажбата на оригинални стоки, които първоначално са били продавани от или със съгласието на притежателя на марката, или с цел да се представи законна алтернатива на стоките или услугите на притежателя на марката на Европейския съюз, или с цел пародия, артистична изява, критика или коментар;
- избор и назначение на изпълнителния директор на ОНІМ от управителния съвет;
- разпоредба относно механизъм за компенсация, който позволява на държавите членки да възстановят разходите си, произтичащи от предоставянето на услуги и процедури, свързани с налагането на марката на Европейския съюз.

#### **IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Позицията на Съвета на първо четене отразява изцяло споразумението, постигнато между двата законодателни органа, което бе потвърдено от гореспоменатото писмо на председателя на комисията по правни въпроси до председателя на Комитета на постоянните представители (I част) от 16 юни 2015 г.

---